

撒瑪利亞會

The Samaritans

24 Hour Multi-Lingual  
Suicide Prevention Services

2014 -15  
Annual report 年報



## OUR Board of directors 董事會主席

---

As a Board we continue to learn and become more skilled in managing and directing the fundamentals of The Samaritans.

Last year we recognized the need for a complete review of the organization and the need to set strategic direction. This I believe will now happen as a result of the extremely generous offer of KPMG to take an overall look at The Samaritans with a view to understanding our requirements, guiding and advising on strategic planning, benchmarking us against other NGO's in the same field, giving us the benefit of their funding expertise.

We are grateful to Mr. Raymond Wong of SOCAM Development, Fu Tak Lam Foundation, Round Table and BlackRock for pledging financial support to resuscitate our Youth Programme.

The Rotary Club of Kowloon Golden Mile continues to support us in our work by funding the printing of essential material, including this Annual Report.

We were delighted when Scud of Art Walker approached us and generously donated the proceeds from the premiere of his film Voyage, at which won the Achievement Award of the 49th Chicago Film Festival, the Grand Cinema in the Elements Mall in November. We were pleased to welcome many people including our consultants, Friends of Samaritans and guests at the screening.

Hewlett-Packard also supported us by fielding a football team to take part in the HKSAR Charity Football Invitation Tournament. We benefitted from their efforts with a sizeable donation for which we thank them.

Some of the activities in which The Samaritans have been involved are talks and workshops delivered by our volunteers. Since emotional health is very important and that depression and stress are Hong Kong wide, we continue our outreach activities to support the community and explore ideas about how to cope with these thorny issues.

We remain indebted to Mr. Henry Wheare our pro bono lawyer for his amazing patience, time, guidance and advice in clarifying issues concerning the Constitution for us.

In June a group of Samaritans took part in the 10th International Conference on Grief and Bereavement in Contemporary Society. Not only were there talks and workshops but also visits to various organisations. Included were the Salvation Army Palliative Care in Residential Care Home for the Elderly in Kam Tin, The Buddhist Compassion Relief Tzu-Chi Foundation HK, the Wo Hop Shek Columbarium in the New Territories and the Chi Lin Nunnery Care and Attention Home.

I was glad to be invited to Government House for the Spring Reception and have a few words with Mrs. Leung.

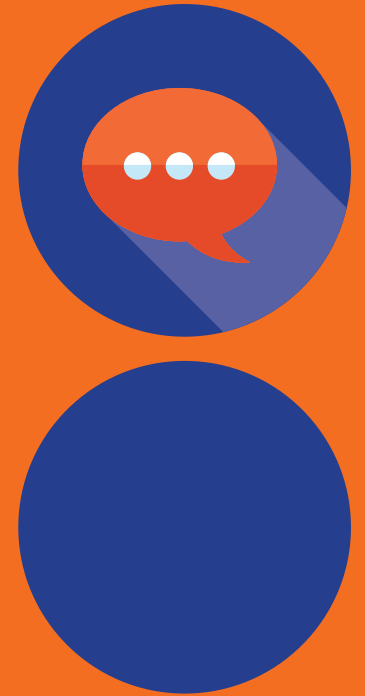
It was a pleasure to welcome Mrs. Anson Chan to the Centre in June to meet some of our volunteers and to enjoy a cup of tea in true Samaritan style.

I would like to thank our Patrons, Mrs. Regina Leung and Mrs. Anson Chan. We look forward to engaging them more closely during the coming year as a result of the strategic planning exercise.

I warmly thank the Board for their support in the past year. My thanks too to Deborah whose unfailing indefatigable energy is an inspiration to us all.



**Liz Chamberlain**



OUR  
**Board of directors**  
董事會主席

董事會繼續學習和變得更熟練地管理及領導撒瑪利亞會的基本原則發展。

去年，我們認為機構有全面檢視和訂立策略方向的需要。我相信這將會發生了，因畢馬威會計師事務所非常慷慨地主動提出為撒瑪利亞會進行全面檢視--了解我們的要求，指導和給予策略方向的意見，以同類非政府組織為基準，讓我們受益於他們資金方面的專業知識。

而且，我們十分感謝瑞安建業的黃福霖先生、傅德蔭基金、Round Table和貝萊德給予財政支援，使青年計劃得以復活。

九龍金域扶輪社繼續支持我們的青年工作，資助必須材料的印刷費，包括這份年度報告。

我們十分確認「藝行者」的雲翔與我們聯絡，並慷慨地將11月在圓方The Grand舉行的電影首映禮，榮獲第49屆芝加哥國際電影節「藝術成就獎」電影《遊》首映典禮的收入捐贈給我們。同時，高興在首映禮時歡迎眾人，包括我們的顧問、撒瑪利亞會之友和各位貴賓。

惠普電腦派員參加香港特區慈善足球邀請賽，並因參加者的努力讓我們獲得一筆可觀的捐款，我們為他們致謝。

撒瑪利亞會的義工亦參與一些包括講座和研討會。情緒健康是一重要的議題，抑或和壓力影響香港每一角落，我們繼續舉辦不同的外展活動以支援社區，探討如何應對這些棘手問題的想法。

董事會感激Henry Wheare先生為撒瑪利亞會的義務律師，非常有耐性地為我們對有關章程的問題提供指導和建議。

6月時，一群撒瑪利亞會的義工參加了第10屆「當代社會喪親與哀傷國際會議」。除了講座和工作室，我們亦訪問不同的機構，包括位於錦田的救世軍安老院舍完善人生關顧計劃、佛教慈濟基金會香港分會新界和合石火葬場及志蓮淨苑護理安老院。

我十分榮幸獲邀到禮賓府出席春茗，如梁唐青儀女士會談。

我也很高興地歡迎陳方安生女士在6月來到中心於我們的義工會面，和享受一杯熱茶。

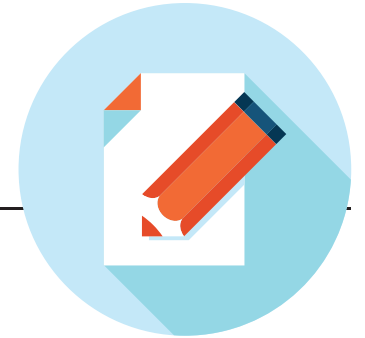
本人希望藉此向本會贊助人梁唐青儀女士和陳方安生女士致謝，並期待來年在推行策略方面與兩人訂立更緊密的合作關係。

最後，本人衷心感謝董事會各人的支持。同時，感謝Deborah那份永不言倦的毅力，實在令我們感到鼓舞。



**Liz Chamberlain**

OUR  
**Chief executive's report**  
總監報告



Being re-elected Chief Executive for The Samaritans earlier this year was a great honour and I would like to thank all volunteers for their confidence in me. This is not a position I could hold if I did not have enormous support from so many.

The commitment of our volunteers is phenomenal. The Hotline remains our core service, and without the dedication of approximately 110 volunteers coming to the Centre every week, sometimes twice a week, The Samaritans would not exist. The solid, gentle support of Leaders and members of the Executive Committee is inestimable. With the inevitable turnover, the training of new volunteers remains essential: we accepted 40 on our training programmes last year, 20 successfully moving to hotline duties. That many volunteers give much more is admirable: the email teams continue to operate quietly and efficiently, answering an average of 44 mails per month. Similarly, the People Bereaved by Suicide group works steadily and discretely. More visibly, the Outreach teams have visited 12 organizations. Most of the volunteers involved in these programmes liberally give their time and expertise in addition to their regular duties and often take on additional tasks because they want to help. Their sincerity and thoughtfulness are touching and ensure we offer a range of services to the people of Hong Kong.

The Samaritans would not run without the small team of administrative staff to whom I am indebted: Hedriun's management of the Centre and her

flexibility in adapting to my working hours; Suela's efficiency, particularly in supervising the rota; Serena's administration of Youth Samaritans Peer Support Programme; and Auntie Choi's tasks of cleaning and washing, all of them with warm and cheerful smiles, are simply invaluable. In March, we said goodbye to Ed Wong as he moved to another job, and welcomed Billy Leung as Communications and Fundraising Officer. The Samaritans is also indebted to the organizations and individuals of Hong Kong who make available grants and donations, goods and services, expertise and time.

Reviewing the last year, it was the marking of 40 years in Hong Kong for The Samaritans that was a special moment. We celebrated in September. About 40 ex-members, some from many miles away, attended along with many current Samaritans. It was in Elsie Tu's words, a *very happy Birthday*. In January, we held a similar event for donors, sponsors and supporters who contribute in many other ways to the organisation. I would like to extend my sincere thanks to the volunteers who sponsored these events and gave so much of their time to ensure the success of the evenings.

I would also like to thank the Board for their work, support and encouragement.



**Deborah Crouch**

本年初再度當選為總監令我感到非常榮幸，我感謝所有義工對我的信任，沒有這麼多人的支持，我也不能勝任。

義工對本會的貢獻非凡。支援熱線乃本會提供的核心服務，沒有約110名義工每週一次，有時一週兩次來到本中心，撒瑪利亞會並不會存在。眾義工組長和執行委員會穩固而和藹的支援是無價的。隨著無可避免的義工流失，培訓新的義工是不可少的：去年我們接受了40名參加者，20名成功投入熱線服務。義工為本會的付出令人敬佩：「電郵小組」繼續低調並有效地運作，每月平均回覆44個求助電郵。同樣地，「自殺者親屬支援小組」穩定獨立地工作。更顯著的是「外展服務小組」在過去探訪了12個團體。大部份參與這些活動的義工自動獻出他們的寶貴時間和專業知識，除了定期的中心服務外，他們經常擔起額外工作，樂於助人。義工們的體貼和熱誠令人感動，確保本會為香港人提供更多不同的服務。

沒有一小隊令我非常感激的行政人員，撒瑪利亞會也無法運作：Hedriun管理中心和彈性配合我的工作時

間、Suela的效率，尤其是監管義工輪值表、Serena舉辦的「友伴同行」生命互勉計劃和彩姐負責的清潔服務。她們戴著溫暖和快樂的笑容是絕對寶貴。今年三月份，我們跟Ed Wong告別，因為他另謀新就。我們歡迎Billy Leung成為傳訊和籌款主任。撒瑪利亞亦非常感激會香港團體和個人的撥款和捐款、商品與服務和專業知識與時間。

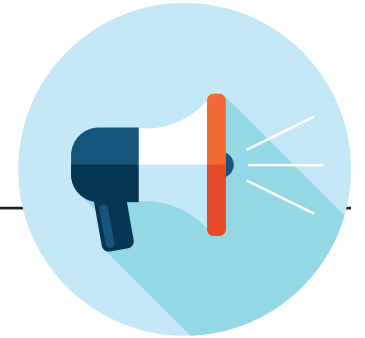
回顧上一年，標記著撒瑪利亞會在香港成立四十年的特別時刻。我們於九月份慶祝，約40名前義工，當中一些是遠道而來，與現任義工聚首一堂。引用杜葉錫恩女士的賀詞「一個十分高興的生日」。一月，我們為捐贈、贊助人和支持者舉辦了一個致謝晚會，他們對撒瑪利亞會作出了很大的貢獻。我向義工們表示誠懇的感謝，他們贊助這些盛事和付出時間，確保晚會成功舉行。

此外，我感謝董事會的工作、支持和鼓勵。



Deborah Crouch

## OUR Co-Patron's message 聯合贊助人



It gives me great pleasure to write this message as co-Patron of The Samaritans.

Life is precious and anything that can be done to prevent those in emotional distress from taking their own lives should be done. The Samaritans provide timely emotional support round the clock to all in need irrespective of race, religion or political persuasion. Last year over 30,000 persons phoned their hotline. To sustain their services, the organization needs your support – financially and in terms of volunteers. Please join hands with us to save precious lives.



The Honourable Anson Chan, GBM, GCMG, CBE, JP  
Co-Patron

我十分榮幸以撒瑪利亞會聯合贊助人的身份向大家作出呼籲。

生命十分寶貴，不論任何方法，只要有效防止有人因情緒問題而自尋短見都值得去做。不論種族、宗教背景或政治取態，撒瑪利亞都會為有需要人士提供24小時即時情緒支援服務，要維持這個有意義的服務，撒瑪利亞會需要你提供財政上的支援和更多人願意加入他們的義務工作。請與我們攜手拯救更多寶貴的生命。



陳方安生 GBM, GCMG, CBE, JP  
聯合贊助人

## Our services 我們的服務

Despite an insignificant drop of calls of 1.3% between April 2014 and March 2015 compared with the figures from the previous year, the number of calls that were received by The Samaritans reached 30,623, averaging 2,552 calls per month and 84 calls a day. The number of emails received by our befriender services halved to altogether 530 emails, which are evenly split in English and Chinese.

There were two volunteer training and preparation sessions organized during the reporting period where 20 new volunteers were welcomed staffing our 24-hour hotlines. This puts the total number of the pool of volunteers at 116 volunteers, who contributed 12,324 hours.

撒瑪利亞會由2014年4月至2015年3月期間曾接獲30,623個求助電話，較去年同期輕微下降1.3%，平均每月接獲2,552個和每日84個來電。電郵服務接獲530封求助電郵，數字較上年同期下跌約五成，中英各佔一半。

在上述期間，撒瑪利亞會亦舉辦了兩屆的義工培訓和準備課程，一共招募了20名新義工以協助支援我們24小時的救援熱線。義工全體人數為116，合共貢獻了12,324小時的服務。



### Hotline service 熱線服務

Number of calls 求助電話 **30,623**

Monthly average 每月平均 **2,552**

Daily average 每日平均 **84**



### Email service 電郵服務

English 英文電郵 **263**

Chinese 中文電郵 **267**

Total 總數 **530**



Female 女 **7,292**

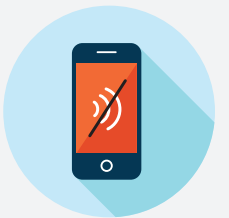
English 英文 **5,908** Chinese 中文 **1,381** Other 其他 **3**

Male 男 **12,598**

English 英文 **2,433** Chinese 中文 **10,162** Other 其他 **3**

Silent callers 沉默來電 **10,733**

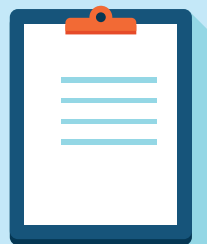
Total 總數 **30,623**



## Outreach 外展服務

Twelve community engagement outreach talks and workshops were organized to different bodies composing of various sectors of community, including educational institutes, nonprofit organizations, elderly care centers and also through online media, reaching out to over 1,500 people.

本會去年為不同機構舉辦了12次的社區連繫外展活動。參與的機構來自社會各界，包括教育機構、非牟利團體、老人中心和網上媒體，接觸人數超過1,500人。



# Youth programme

## 青少年計劃

In this financial year, it has been our tremendous honour to receive sponsorships from BlackRock Asset Management (North Asia), Fu Tak lam Foundation and SOCAM Development. The sponsorships enabled us to continue our youth ambassador programme, reaching out to more students.

One of the objectives of the youth ambassador programme is to equip secondary school students to be ambassadors in active listening, so that they can provide assistance to family members, friends and others who are experiencing emotional distress. Through a series of workshops and training camps, young people will learn more about themselves, techniques in active listening as well as signs of depression, self-harm and suicidal ideation and how to deal with them. Participants will also be organizing different activities at their respective schools when they complete the programme to share what they have learned in order to benefit more students.

In the coming financial year, we will also be organizing two more training sessions, reaching out to an estimated total of 80 participants. In addition, we will send volunteers to host three seminars at different schools to enhance awareness of mood disorders for both parents and teachers, who will be shown ways to recognize early signs of mood change amongst young people and to communicate more effectively with young people so as to reduce their risk of developing mood disorders or suicidal ideation.

在今年的財政年度，我們十分榮幸得到貝萊德資產管理北亞有限公司、傅德蔭基金有限公司和瑞安建設有限公司的贊助，使我們的青少年大使計劃得以繼續舉辦，令更加多的學生能夠接受培訓。

青少年大使計劃的目的是裝備一群中學生成為主動聆聽的「愛心大使」，為身邊的家人、朋友和受情緒困擾的人提供協助。本計劃將透過一系列的工作坊和訓練營，讓青少年更加認識自己、學習主動聆聽的技巧、了解抑鬱症、自傷和自殺的徵兆和處理方法。完成課程後，學生將會回到自己的學校舉辦不同形式的活動，分享他們在計劃中的得著和啟發，藉此令更加多的學生能夠受惠。

在未來的財政年度，我們將會舉辦兩期的訓練班，預計培訓合共80名的學生。除此以外，我們將派員到學校為家長及老師分別舉辦3場的講座或座談會，令家長和老師都能夠增加對情緒病的認識，使他們能夠及早發現青少年的變化和更有效地與青少年溝通，從而減低青少年患上情緒病或自殺的風險。



# Sharing from a volunteer

義工心聲

## 1. When and Why you joined the Samaritans?

I joined Samaritans around November 2013.

## 2. Tell us about your journey from training to being placed on the line for the first time.

Since day one of training, I could tell that the Samaritans means serious business, as the organization truly believes in carefully selecting and nurturing volunteers in order to deliver quality service. It takes a fair amount of commitment to go through the training, but it was well worth it. We went through a systematic programme consisting of knowledge and skills training with role play. We also got to hear experience shared by volunteers. The transition from training to being placed on the line for the first time definitely takes courage, but the helpful and welcoming gestures of the trainers and fellow volunteers have made the process much easier to handle.

### 1. 你是何時加入撒瑪利亞會的？

我於2013年11月加入撒瑪利亞會

### 2. 可否可以分享你從培訓後到第一次聆聽電話的經歷

從訓練的第一天起，觀察到機構對新人的挑選和培訓以確保能夠提供有質素的服務，我已經知道撒瑪利亞會對提供服務的嚴肅。要完成整個培訓的確需要一定的承擔但這也是值得的。培訓包括一連串的訓練以及角色扮演，讓義工學員學習提供支援服務的知識和技巧。從培訓到上場迎接第一個的來電的轉變實在需要不少勇氣，但在訓練小組和其他義工的幫忙下，令到這轉變比較容易去處理。

## 3 What was your first call like?

The comprehensive training at the Samaritans had prepared me well for the first call. When my phone rang for the first time, I felt ready and excited. When I picked up the phone, I felt a deep sense of respect towards my caller. I felt privileged to be able to share his or her story, and an even stronger responsibility to honour the integrity of the relationship.

## 4. What is your most memorable experience being a Samaritan?

There are many memorable experience, such as the Christmas Party, and even the Training process. But what I appreciate the most is the friendship that has developed with fellow volunteers, especially with folks from my cohort. We come from very diverse background and experience in life, and probably would not have ever met on planet earth. But we are brought together by a common cause that we believe strongly, and it is a beautiful thing.

Selina



## 3. 你的第一個來電是怎樣的？

全面性的培訓讓我對第一個接的來電做好準備。當電話響起來，雖然已做好準備，畢竟也十分緊張。接起電話時，心裡傳來對求助者一份深深的尊敬。求助者對我一分享他的經歷讓我感到榮幸，也因而令我有更大的責任心來尊重機構與求助者之間的關係。

## 4. 作為義工，最令你難忘的經歷是甚麼呢？

在撒瑪利亞會實在有很多難得的經歷，如聖誕晚會，甚至訓練的過程。最珍貴的不過如與其他義工建立的友誼，特別是與那些和我一起接受培訓的一班義工。義工來自不同的背景和生活經驗，也可能因沒有撒瑪利亞會的訓練而永不會遇上。但因為一個大家存有的共同理念讓我們走在一起，實在是多麼的美好。

Selina

OUR

# People and organization

我們的成員和架構

## HONORARY CO-PATRONS 名譽聯合贊助人

**The Honourable Mrs. Anson Chan, GBM, GCMG, CBE, JP** 陳方安生女士 GBM, GCMG, CBE, JP

**Mrs. Regina Leung** 梁唐青儀女士

## LEGAL CONSULTANT 法律顧問

**Mr. Henry J.H. Wheare, Hogan Lovells** 韋恆理先生

## AUDITOR 核數師

**JFU CPA** 傅子剛會計師事務所

## MEDICAL AND PSYCHOLOGICAL CONSULTANT 醫學及心理顧問

**Dr. Paul Wong** 黃蔚澄博士

## BOARD OF DIRECTORS 董事會

### CHAIR 主席

**Liz Chamberlain**

### SECRETARY 秘書

**Jason Bailey**

### TREASURER 司庫

**Martin Sabine**

### MEMBERS 成員

**Ashok Bansal** since October 2014 2014年10月履新

**Tracy Dedman**

**Christine Klitsie** since October 2014 2014年10月履新

**Lento Yip**

## EXECUTIVE COMMITTEE 執行委員會

### CHIEF EXECUTIVE 總監

**Deborah Crouch**

### TREASURER 司庫

**Aubrey Ho**

### MEMBERS 成員

**Jane Fong**

**Jackie Fletcher**

**Christine Klitsie** until September 2014 2014年9月離任

**Alastair Sharp** until May 2014 2014年5月離任

## ADMINISTRATIVE SUPPORT 行政支援

### ADMINISTRATION MANAGER 行政經理

**Hedriun Fung**

### ADMINISTRATIVE OFFICER 行政主任

**Suela Tang**

## FUNDRAISING AND COMMUNICATIONS MANAGER 籌募及傳訊經理

**Edward Wong** until March 2015 2015年3月履新

## FUNDRAISING AND COMMUNICATIONS OFFICER 籌募及傳訊主任

**Billy Leung** until March 2015 2015年3月履新

## PROJECT CONSULTANT 項目顧問

**Serena Wong** until March 2015 2015年3月履新

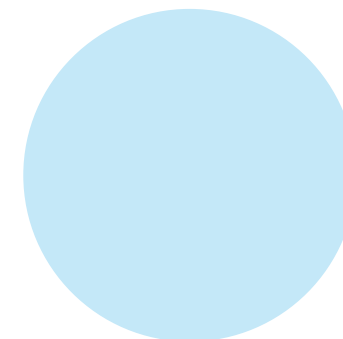
## EDITORIAL BOARD

**Ki Chu**

**Billy Leung**

**Cindy Wong**

**Ranie Wong**





## OUR Supporters 我們的支持者

The Samaritans would like to express our deepest gratitude to all the support received from different sectors of the public.

撒瑪利亞會衷心感謝社會各界對的支持。

### Major sponsors



### Donors 捐款者 / 機構

#### \$50,000-\$99,999

BlackRock Asset Management (North Asia) Ltd.  
Hewlett Packard HK SAR Ltd.

#### \$10,000-\$49,999

Cathedral Clares, The  
Donation made in memory of Madam Cheung  
Chin Kuo Tsuan Fred  
Dancing Water Staff and Social Club  
Lee Mei Wah Gloria  
Gillian Meller  
Perseverance Lodge of HK No. 1165EC  
Sir Robert Ho Tung Charitable Fund, The

#### \$5,000-\$9,999

Artwalker Ltd.  
Ashok Bansal  
Ng Yee Kong

#### \$1,000-\$4,999

Anonymous (1)  
Mary Ackerman  
Au Shiu Kong  
Christopher Barnes  
Eliane Braga

Chan Kwok Keung  
Chan Man Hung  
Chan Yuen Na  
Charitable Choice  
Cheng Sheung Hong & Fong Lai Chun  
Cheng Shiu Hong Francis  
Choi Si Hung  
Choi Yip Sang  
Chou Wing Ping  
Chow Wing Tuen  
Cuppany a JA Co  
S.A. Curreem  
Sheena Ghosh  
Hon John Hing Yuen  
Hui Choi Hung  
Lam Kwok Leung  
Lau Sun Youi  
Leung Ngai Hung  
Leung Pik Wan  
Lin King Lun  
Lo Tsz Kit  
Gopi Maliwal  
James H T Muirhead  
Ng Mun Sing  
Pang Hok On  
David Pugh

Shea Wai Choi  
Andrew Sheard  
Su Pui Kwan  
Sung Jason Wu Tai  
Tu Elsie  
Wong Chin Hon Edward  
Yip Ying Chi Iris  
Yu Yiu Kuk Ingrid  
許錦基金有限公司

### up to \$999

Anonymous (14)  
Aids Concern Foundation Ltd.  
Bottlefly a JA Co.  
Chan King Wai  
Sharon Chan  
Sarina Chau  
Cheung Wai Man  
Chung Ngai Lam Lima  
Noella Ferns  
Hedriun Fung  
Henry Fashion Wholesale Co.  
Marian Heung  
Ho Ka Sin Casey  
Ho Wai Kwong  
Ho Yuen Ling Maggie  
Hong Kong Single Parents Association  
Ip Mei Ling  
Cathy Keznic  
Lau Chuen Kwan  
Fanny Lau  
Leung Chi Ming  
Kenny Leung  
Li Shing Yan  
Li Yin Tai  
Li Yuk King  
Qimin Liang  
Lo Kam Fun  
Wynne Lo  
May Ly  
Ma So Chun  
Mak Sau Wai Bonnie

Ng Ka Man  
Eileen O'Connell  
Pantrade Development Co Ltd.  
Pun Chiu Ho  
Shelsham Trading Co Ltd.  
So Yuet King  
Sung Wing Sum  
Tang Chui Ying  
Alan Tong  
Elizabeth Chin Toy  
Nelson Wai  
Wai H. Yuen & Co  
Dora Wong  
Wong Frankie W K  
Wong Ka Lai  
Long Wong  
Wong Mei Ngor Lisa  
Wong Mei Yuk  
Wong Yip Yuen  
Woo Ka Po Angel Geraldine  
Yang Memorial Methodist Social Service  
Yuen Hau Ming  
Yung Tat Yeung  
林慕貞

### Supporters 支持者 / 機構

Malcolm Brocklebank  
Feeding Hong Kong  
Hong Kong Chinese Orchestra  
Hong Kong Convention and Exhibition Centre  
Hong Kong Philharmonic Orchestra  
Hong Kong Council of Social Service, The  
Anne Marden  
Pret A Manger  
Ingrid Yu  
Y&R Shanghai

This report was made available with the generous donation of the Rotary Club of Kowloon Golden Mile branch.

本年報由九龍金域扶輪社贊助印刷。



OUR

# Finances and Audit Reports

財政及審計報告

---

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF THE SAMARITANS

We have audited the financial statements of The Samaritans set out on pages 3 to 16, which comprise the statement of financial position as at 31 March 2015, and the statement of comprehensive income and expenditure, statement of changes in funds and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Board of Directors' responsibility for the financial statements

The Board of Directors of The Samaritans is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and for such internal control as the Board of Directors determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements which give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of the accounting estimates made by the Board of Directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence

We have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of The Samaritans' affairs as at 31 March 2015 and of its surplus and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards.

JFU CPA

Certified Public Accountants

Hong Kong

Date: 25 August 2015

**THE SAMARITANS**  
**STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2015**

	Notes	2015 HK\$	2014 HK\$
<b>INCOME</b>			
- Donations		614,326	438,779
- Outreach donations		1,000	1,210
- Institutional grants		47,900	4,060
- Allocation from Community Chest		356,000	345,600
- Membership income		940	820
- Sundry income		-	500
		<u>1,020,166</u>	<u>790,969</u>
- Income from the Capital Fund	5	335,114	225,339
- Gain / (Loss) from the Capital Fund	5	304,656	(44,902)
		<u>639,770</u>	<u>180,437</u>
		<b>1,659,936</b>	<b>971,406</b>

	Notes	2015 HK\$	2014 HK\$
<b>EXPENDITURE</b>			
Employee benefit expenses			
- Salaries		850,784	916,990
- Contributions to a mandatory provident fund scheme		40,982	43,515
- Long service payment	8	3,548	809
		<u>895,314</u>	<u>961,314</u>
- Depreciation	4	38,309	45,655
- Office supplies		644	1,012
- Printing, stationery and postage		43,732	57,836
- Publicity and advertising		131,618	19,570
- Rent, rates and electricity		58,962	61,216
- Repairs and maintenance		36,765	36,289
- Staff training		44,900	42,745
- Sundry expenses		71,035	88,773
- Telephone		13,090	13,232
- Insurance		16,307	14,853
- Youth Suicide Prevention Programme project expenses		184	86,318
		<u>1,350,860</u>	<u>1,428,813</u>
Surplus / (Deficit) for the year		309,076	(457,407)
Other comprehensive income		-	-
Total comprehensive income for the year		309,076	(457,407)

THE SAMARITANS  
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE  
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2015 (CON'T)

	Notes	2015 HK\$	2014 HK\$
- Employee benefit expenses		895,314	961,314
- Publicity and advertising		131,618	19,570
- Staff training		44,900	42,745
- Youth Suicide Prevention Programme project expenses		184	86,318
		<u>176,702</u>	<u>148,633</u>
- Depreciation		38,309	45,655
- Office supplies		644	1,012
- Printing, stationery and postage		43,732	57,836
- Rent, rates and electricity		58,962	61,216
- Repairs and maintenance		36,765	36,289
- Sundry expenses		71,035	88,773
- Telephone		13,090	13,232
- Insurance		16,307	14,853
		<u>278,844</u>	<u>318,866</u>
		<b>1,350,860</b>	<b>1,428,813</b>

	Notes	2015 HK\$	2014 HK\$
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>			
Financial assets at fair value through profit or loss	3	6,457,734	6,153,078
Equipment	4	31,642	57,031
		<u>6,489,376</u>	<u>6,210,109</u>
<b>CURRENT ASSETS</b>			
<b>Cash and cash equivalents</b>			
- Fixed deposits	3	501,845	821,653
- Cash in banks and on hand		435,958	78,966
		<u>937,803</u>	<u>900,619</u>
- Utility deposits		2,500	2,500
- Prepayment		610	1,560
- Dividends receivable		29,863	28,379
- Donation receivable		1,250	750
		<u>34,223</u>	<u>33,189</u>
		<b>7,461,402</b>	<b>7,143,917</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>			
<b>FUNDS</b>			
- Accumulated Fund		121,833	(187,193)
- Capital Fund	3	7,273,502	7,273,502
		<u>7,395,335</u>	<u>7,086,309</u>
<b>TOTAL FUNDS</b>			
<b>CURRENT LIABILITY</b>			
Accrued charges		19,092	14,231
<b>NON-CURRENT LIABILITY</b>			
Provision for long service payment	8	46,925	43,377
		<u>7,461,352</u>	<u>7,143,917</u>
		<b>7,461,352</b>	<b>7,143,917</b>

The accompanying notes form part of the financial statements.

# Join us and support us

## 加入和支持我們

As a 24-hour service that provides suicide prevention and emotional support without interruption seven days a week, we are constantly looking for new volunteers. Would you consider being part of this life-saving efforts, make a donation to support our work, or both?

在為一星期七日提供無間斷防止自殺和情緒支援的24小時熱線服務，本會不斷尋找新的義工。你會否考慮成為這個拯救生命工作的一環、作出捐獻，或兩樣皆能呢？

### Contact Us

24-hour Telephone Service Hotlines 24小時求助電話熱線 **2896 0000**

Email 電郵服務 [jo@samaritans.org.hk](mailto:jo@samaritans.org.hk)

Postal Address 通訊地址

香港筲箕灣郵政局郵政信箱44277號，撒瑪利亞會

The Samaritans, P.O. Box 44277, Shau Kei Wan Post Office, Hong Kong

 [www.facebook.com/SamaritansHongKong](https://www.facebook.com/SamaritansHongKong)  [@Samaritans\\_HK](https://twitter.com/Samaritans_HK)

### Make a donation and support our work

捐款支持我們的工作

